

**If you have been hurt by another person or group of people while on school property, we can help.**  
**Call 1-877-730-6315**

Si ha sido herido por otra persona o grupo de personas mientras estaba en la propiedad de la escuela, podemos ayudarlo. Llame al 1-877-730-6315.

ប្រសិនបើ អ្នក ត្រូវ បាន រង របួស ដោយ មនុស្ស ផ្សេង ទៀត ឬ ក្រុម មនុស្ស នៅ ពេល នៅ លើ ទ្រព្យ សម្បត្តិ សាលា យើង អាច ជួយ បាន ។ Call 1-877-730-6315.

如果您在學校財產上被另一個人或一群人傷害，我們可以提供說明。請致電 1-877-730-6315。

Si vous avez été blessé par une autre personne ou un groupe de personnes sur la propriété de l'école, nous pouvons vous aider. Composez le 1-877-730-6315.

Если вы пострадали от другого человека или группы людей во время пребывания в школе, мы можем помочь. Звоните 1-877-730-6315.

Nếu bạn đã bị tổn thương bởi một người hoặc nhóm người khác trong khi trên tài sản của trường, chúng tôi có thể giúp đỡ. Gọi 1-877-730-6315.

រ៉ា ប្រសិនបើ អ្នក ត្រូវ បាន រង របួស ដោយ មនុស្ស ផ្សេង ទៀត ឬ ក្រុម មនុស្ស នៅ ពេល នៅ លើ ទ្រព្យ សម្បត្តិ សាលា យើង អាច ជួយ បាន ។ Call 1-877-730-6315.

Në qoftë se të ka lënduar një grup personash kur ke qenë në ambjentet e shkollës, ne mund të të ndihmojmë. Telefono 1-877-730-6315.

## **SI MUND TA GJEJ OSSA?**

**VENDNDODHJA E ZYRËS OSSA** (zyra e përkrahësve për shkollat e sigurta):

**Distrikti shkollor i Filadelfias  
Ndërtesa e Administratës**

440 N. Broad Street - Suite 1198  
Philadelphia, PA 19130

### **ORARI ZYRTAR:**

E Hënë - e Premte, 8:00 - 16:00

Telefoni: 215.656.5381 or 877.730.6315

Email: [RA-OSSAPhiladelphia@pa.gov](mailto:RA-OSSAPhiladelphia@pa.gov)

Website: [www.pccd.pa.gov/ossa](http://www.pccd.pa.gov/ossa)



**pennsylvania**

COMMISSION ON CRIME  
AND DELINQUENCY



**Nëse jeni lënduar fizikisht, emocionalisht, seksualisht ose financiarisht nga një person ose grup njerëzish gjatë qëndrimit në pronën e shkollës, ka ndihmë.**



**Telefononi Zyrën e Përkrahësve për Shkollat e Sigurta (OSSA)**

**sot:**

1.215.656.5381

**Distrikti shkollor i Filadelfias  
Ndërtesa e Administratës 440**

N. Broad Street - Suite 1198

Orari zyrtar:

E Hënë - e Premte, 8:00 - 16:00



**pennsylvania**

OFFICE OF THE SAFE  
SCHOOLS ADVOCATE

# SI JU NDIHMON OSSA

## PSE DUHET TË KONTAKTOJ OSSA?

- Nëse keni qenë viktimë e dhunës në shkollë
- Nëse jeni lënduar dhe/ose ndiheni të kërcënuar, ngacmuar ose bullizuar dhe jeni në rrezik për t'u lënduar

## ÇFARË BËN OSSA PËR MUA?

- Informon, këshillon prindërit/kujdestarët dhe u del në krah nxënësve që janë viktimizuar
- Ndhmon viktimat për t'u siguruar që shqetësimet e tyre dëgjohen dhe nevojat e tyre plotësohen
- Paraqitet në seanca, flet në emër të viktimave nëse kërkohet
- Sugjeron vende që mund të ofrojnë mbështetje

## NËSE KONTAKTOJ OSSA-n, ÇFARË INFORMACION DUHET TË JAP?

- Emrin dhe informacionet e kontaktit
- Qëllimin se përse po kërkon ndihmë

Stafi i OSSA mund të kërkojë një takim ose informacion shtesë në mënyrë që Zyra të mund të hetojë më tej situatën

## Shërbimet që ofron OSSA

Kur telefononi, dërgoni email ose vini në zyrë, ju lutemi pyesni për shërbimet e mëposhtme që mund të ofrojë stafi ynë:

- Dhënia e informacionit për procesin disiplinor të shkollës dhe rezultatin e tij
- Pjesëmarrja në seancat disiplinore me kërkesën tuaj, si dhe paraqitja e informacionit dhe dëshmimeve dhe marrja në pyetje e dëshmitarëve
- Ofrimi i ndihmës dhe këshillave për shërbimet e disponueshme për mbështetjen e viktimave
- Ndhmon për t'u siguruar që fëmija juaj do të jetë i sigurt në pronën e shkollës

Nëse ju, fëmija juaj ose të dashurit tuaj keni qenë viktimë e një krimi, ju keni të drejta sipas ligjit të Pensilvanisë.

Për më shumë informacion në lidhje me të drejtat tuaja dhe shërbimet e tjera të disponueshme për viktimat, duke përfshirë kompensimin, ju lutemi shikoni: [www.pcv.pccd.pa.gov](http://www.pcv.pccd.pa.gov).